

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																					
S	FABER		Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014																																					
			Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																																					
M	315.0547.834 P1799		Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinnummi	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija																																					
		AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energiegebruik	Consumo de energia anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen vuosittainen	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																					
EEC	D		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																					
FDEhood	8,1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																																				
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																				
LEhood	13	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysnings effektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismuma efektivitāte																																				
LEC	D		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Ravastuodatuksen erottuaste	Belysnings effektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase																																				
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graïs	Effizienz der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottuaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																				
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graïs	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottuasteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																				
Qmin	220	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelbstufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minnima hastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																				
Qmax	350	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelbstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximiastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																				
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intens hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiirusele	Pālelināts gaisas ātrums																																				
SPEmin	59	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelbstufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult heliõhmuse emissioon miniminimumkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																				
SPEmax	69	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelbstufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult heliõhmuse emissioon maksimumkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																				
SPEboost	N/A	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult heliõhmuse emissioon intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																				
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läslä	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i slukket stand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																				
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																				
F	1,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																					
Qbep	191,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoefficient	Coeficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																					
EElhood	94,7		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																				
Qbep	195	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt gemessen	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																					
Qmax	350,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemeten Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirapaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																					
Wbep	128,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālā gaisa plūsma																																				
WL	8,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthuchrsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																				
Qmax	100	lux	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda																																				
Emiddle	69	dbA	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõuval pildiplaadil	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais apgaismuma uz gatavošanas virsmas																																				
Lwa	69	dB	Sound power level at the highest setting	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivit ved maximiastinstilling	Ljudeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliõhmuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jauda līmenis augstākā iestatījumā																																				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez le ventilateur à sa vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive seulement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Nettoyez les filtres de la hotte à temps pour optimiser l'efficacité anti-graïs et anti-odeurs.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokken controleer de vochtigheidsgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir que se aumente a velocidade. 4) Manter limpo o filtro de exaustor e os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	1) Start kookkøkkenet på laveste hastighet når du starter tilagningen. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenetns hastighet ved stovt. 4) Juster røykefangerens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 5) Juster røykefangerens hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 6) Hold kjøkkenetns filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Start kookkøkkenet på laveste hastighet når du starter malingen for en effektiv fjerning av fett og matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenetns hastighet endast når det er absolutt nødvendig. 4) Hold kjøkkenetns filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Käynnistä liestulatuinen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi. Kytke valtuksesi käyttöön ja hajuun postamiseksi kettikasta. 2) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Käynnistä liestulatuinen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi. Kytke valtuksesi käyttöön ja hajuun postamiseksi kettikasta. 6) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	1) Tendi emhietten ved miniminopeudella, näe kan du beynder tilberedningen. Slådes kan du kontrollere fuktigheten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 66/2014	Gamirno likovitelės informacija pagal 66/2014	Skoda tat.Tághir ta-Produt skont nru 66/2014	A 66/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 66/2014	Informácie na liste výrobku podľa 66/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu normea 66/2014	Informazioni na karte produktu według 66/2014	Informacije na karici proizvoda prema 66/2014	Πληροφορίες επί της πινακίδας του προϊόντος βάσει 66/2014	Ürün listi bilgisi, 66/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 66/2014	Информация за картата на продукта, съгласно 66/2014	Информация о товаре, према 66/2014	Bilgişö Tâirge de réir Uimh. 66/2014
M	315.0547.834 P1799	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas identifikacija modelis	Isem i-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Називе добављача	Ainm an tsoláthraí
AEChood	85,3	Щордне словиання енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Ii-konsum annuali tal-enerġija	E éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονηση ενεργειών	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Aitní Fuinnimh in aghaidh na bliana
EEC	D	Клас енергоефективності	Enerġijas efektyvumo klasė	Ii-klassi tal-effiċjenza enerġijika	Energiahategakönsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	8,1	Годишня ефективність	Skydojo dinaminis efektyvumas	Ii-effiċjenza flidnamika	Áramlásdinamika hatékonyagszám	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność fluidodynamiczna	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Efektlik	Ефективност на динамиката на fluids	Ефикасност динамиче fluida	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEhood	8,1	Клас гидродинамичной эффективности	Skydojo dinaminio efektyvumo klasė	Ii-klassi tal-effiċjenza flidnamika	Áramlásdinamika hatékonyagszám	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de fluidicitate hidrodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluida	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	E	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Ii-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyagszám	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	13	Клас эффективности освещения	Apsvietimo efektyvumo klasė	Ii-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyagszám	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
GFEhood	D	Ефективність филтратии	Riebiuval filtravimo efektyvumas	Ii-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírűszűrési hatékonysági szűrő	Účinnost protlukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Efficient de filtrare antigrasimi	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlacht um Scagadán Greisce
GFEhood	75,1	Клас эффективности филтратии жира	Riebiuval filtravimo efektyvumo klasė	Ii-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírűszűrési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasa de eficiență antigrasimă	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimásnoće filtracije	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce
GFEC	C	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Ii-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimüm hızla hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershbreadh fosta le ghnáthas
Qmin	220	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Ii-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην εγώπινη ταχύτητα	Yaguñ hızda hava akışı	Взадушен поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershbreadh Uasta le ghnáthas
Qmax	350	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Ii-Fluss tal-Arja Högsta intensiva waqf użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při zvýšené rychlosti	Prietok vzduchu pri zväznej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yaguñ hızda hava akışı	Взадушен поток при повышенной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershbreadh ag an diancsoir / an sioctú
Qboost	N/A 59	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалою А при мин. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam garsui A tipo matavimais	Ii-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-volocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	A-претегнена звукова мошност при измеряње в атмосфера при минимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin	69	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалою А при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garsui A tipo matavimais	Ii-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-volocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hr					